

美化だより

尾三衛生組合 東郷美化センターからのお知らせです。

尾三衛生組合

東郷町大字諸輪字百々51-23

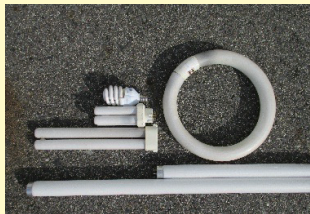
☎0561-38-2226 FAX 0561-38-6222

✉soumu@bisan-eisei.or.jp HP <https://bisan-eisei.or.jp>

水銀使用製品の回収について

令和3年12月、焼却炉の排ガスから排出基準値を超える水銀が検出され、焼却炉を一時停止する事態が発生しました。焼却炉が停止すると、ごみを燃やせなくなり、住民の皆さんにもご迷惑を掛けてしまうことになります。

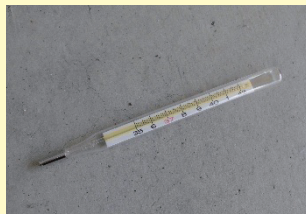
次の水銀使用製品については、尾三衛生組合東郷美化センター内の資源回収ストックヤードもしくは資源回収ステーション(北部・中部)で回収していますので、ごみとして捨てないようご協力をお願いします。



蛍光灯



乾電池



水銀入り体温計



ボタン電池



水銀入り血圧計

自転車、家具類などのリサイクル(展示販売)

美化センターに粗大ごみとして搬入された、まだ使える家具類や自転車をもう一度、皆さんに再利用していただけるように手直しして、施設内のエコサイクルプラザ1階で展示販売しています(入札方式)。

販売方法など詳しくは、尾三衛生組合ホームページをご覧ください(展示品のリストも掲載しています)。



外国語情報コーナー



USEFUL INFORMATION IN ENGLISH

INFORMAÇÕES ÚTEIS EM PORTUGUÊS

物価高対応子育て応援手当・予防接種

LIVING SUPPORT BENEFIT: of 2-man yen (one time grant) will be paid for children eligible for Child Allowance as of Sep. 2025 and subsequently born children until the end of March, 2026. It will automatically be paid to the registered bank account, except for some as follows. Those who have moved should receive it from their place of residence as of Sep. 30, 2025. Those who need to change the recipient between the parents, want to change the bank account or do not wish to receive the grant, please submit a request. **REMEMBER THE BOOSTER VCCINATIONS:** Measles and Rubella (1 dose, 2nd term) for children in their final year of preschool (born between April 2, 2019, and April 1, 2020), free of charge until March 31, 2026. Japanese Encephalitis (1 dose, 2nd term) for children aged 9 - 12 years, valid until the day before their 13th birthday. Vaccinate at institutions designated by the town, or fill out a request in advance if you want to take it in another municipality. Contact the Child Health Promotion Office with your Boshi-techo for more information.

AUXÍLIO INFANTIL: Ajuda única de 20,000 ienes para crianças que recebem ajuda do leite e para àquelas que nasceram entre 1º/out/2025 a 31/março/2026. Será depositado na conta bancária da ajuda de leite. Quem mudou de endereço, deverá receber do local onde residia em 30/9/2025. Caso não queira receber, deseja alterar a conta, ou está em procedimento de divórcio envie o pedido ou compareça na Divisão de Saúde Infantil. **VACINA CONTRA SARAMPO/RUBÉOLA (MR) E ENCEFALITE JAPONESA:** Sarampo e Rubéola (1 dose da 2ª fase) para crianças nascidas entre 2/abril/2019 até 1º/abril/2020, direito gratuito válido até 31/março/2026. Encefalite Japonesa (1 dose da 2ª fase) para crianças de 9 até 12 anos, direito gratuito válido até o dia anterior do aniversário de 13 anos. Reservar e vacinar nas instituições médicas determinadas pelo município, caso for em outra cidade, preencher o pedido antes de tomar a vacina. Entre em contato ou compareça na Divisão de Saúde Infantil portado do BOSHITECHO para mais informações.

Interpretation is available in Togo Town Hall Mondays and Fridays during 9:00 am - noon and 1:00 pm - 4:00 pm. Phone: 0561-38-3111 (ext. 2179, 2180).

Intérprete toda Segunda e Sexta-feira, das 9h00 às 12h00 e 13h00 às 16h00. Tel.: 0561-38-3111(ramais 2179, 2180)